

4-5  
წლიდან  
4-5 РОКІВ



# წერა

საბავშვო ხალხი

# ПИСЬМО

## В ДИТЯЧОМУ САДКУ

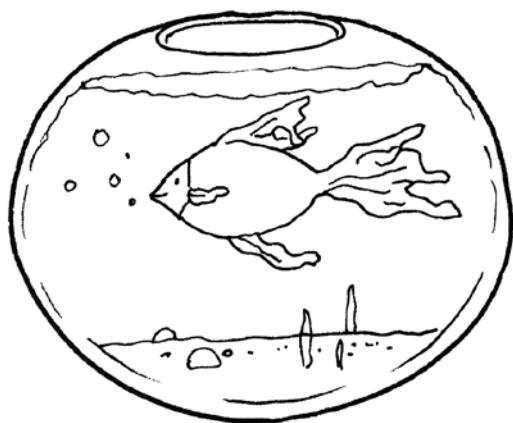


შექმნილია „ადრეულ ასაკში სწავლისა და განვითარების სტანდარტის“ მიხედვით.

Створено відповідно до «Стандарту навчання та розвитку дітей раннього віку»

# შეკრა ПИСЬМО

საბავშვო ბაღში  
В ДИТЯЧОМУ САДКУ



შექმნილია „ადრეულ ასაკში სწავლისა  
და განვითარების სტანდარტის“ მიხედვით.

Створено відповідно до «Стандарту  
навчання та розвитку дітей раннього віку»



ВИДАВНИЦТВО  
СУЛАКАური

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented  
by the Council of Europe

დაფინანსებულია  
ევროკავშირის და ევროპის  
საბჭოს მიერ.

განხორციელებულია  
ევროპის საბჭოს მიერ.

Європейською Радою.

Профінансовано  
Євросоюзом і  
Європейською Радою ...  
Здійснено

სახელმძღვანელოს ორენოვანი ვერსია შეიქმნა პროექტის – „ეროვნულ უმცირესობათა სამოქალაქო ინტეგრაცია საქართველოში და რეგიონული ან უმცირესობათა ენების ევროპული ქარტია“ – ფარგლებში, რომელიც ევროკავშირისა და ევროპის საბჭოს აღმოსავლეთ პარტნიორობის პროგრამული თანამშრომლობის ნაწილია და განკუთვნილია უსასყიდლოდ გავრცელებისათვის სკოლამდელი დაწესებულებებისათვის.

Двомовна версія підручника створена в рамках проекту «Громадянська інтеграція національних меншин в Грузії і Європейська Хартія регіональних мов або мов меншин», яка є частиною програми Східного Партнерства Євросоюзу та Європейської ради, і призначена для безкоштовного розподілу в дошкільних установах.

ეს სამუშაო შეესაბამება სასწავლო მასალას, რომელიც თანხვედრაშია რეგიონული ან უმცირესობათა ენების ევროპული ქარტიის 8 (1)გ და 7(3) მუხლებთან.

Ця робота узгоджена з навчальним матеріалом, який відповідає 8 (1) і 7 (3) пунктами Європейської хартії регіональних мов і мов меншин.

## წერა საბავშვო ბაღში თინათინ კუხიანიძე

მთარგმნელი **ლენა მანჩხაშვილი**  
ილუსტრატორი **ნათია კვარაცხელია**  
დიზაინერები: **ნათია კვარაცხელია, ია მახათაძე**  
რედაქტორი **ნინო ნეკერიშვილი**  
ტექნიკური დიზაინერი **ლადო ლომსაძე**

პირველი გამოცემა, 2017  
ყველა უფლება დაცულია.

© ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა, 2017

შპს „ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა“  
დავით აღმაშენებლის 150, თბილისი 0112  
ტელ.: 291 09 54; 291 11 65  
ელფოსტა: [info@sulakauri.ge](mailto:info@sulakauri.ge)

ISBN 978-9941-23-756-0

## PRESCHOOL ACTIVITY – WRITING

Published by Bakur Sulakauri Publishing, 2017  
Tbilisi, Georgia  
All rights reserved.  
[www.sulakauri.ge](http://www.sulakauri.ge)

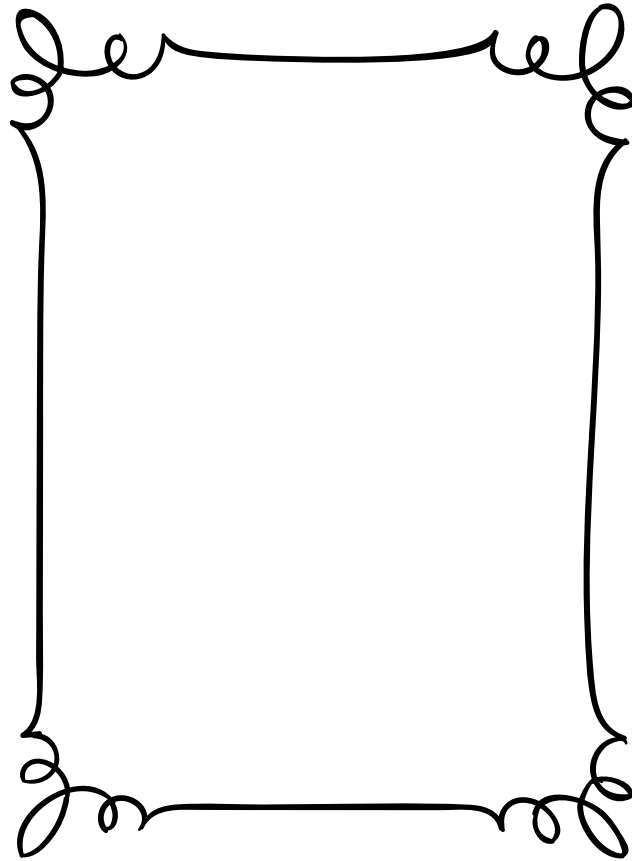
## ПИСЬМО В ДИТЯЧОМУ САДКУ Тінатін Кухіанідзе

Переклад Олени Манчхашвілі  
Ілюстрації Натії Кварацхелія  
Дизайнери: **Натія Кварацхелія, Ія Махатадзе**  
Редактор **Ніно Некерішвілі**  
Технічний дизайнер **Ладო Ломсадзе**

Перше видання, 2017  
Всі права захищені

Видавництво Бакура Сулакаური, 2017

ТОВ «Видавництво Бакура Сулакаური»  
Вулиця Давида Агмашенебелі  
Тел: 291 09 54; 291 11 65 –.  
Електронна пошта: [info@sulakauri.ge](mailto:info@sulakauri.ge)



ჩააკეთი შენი ფოტო

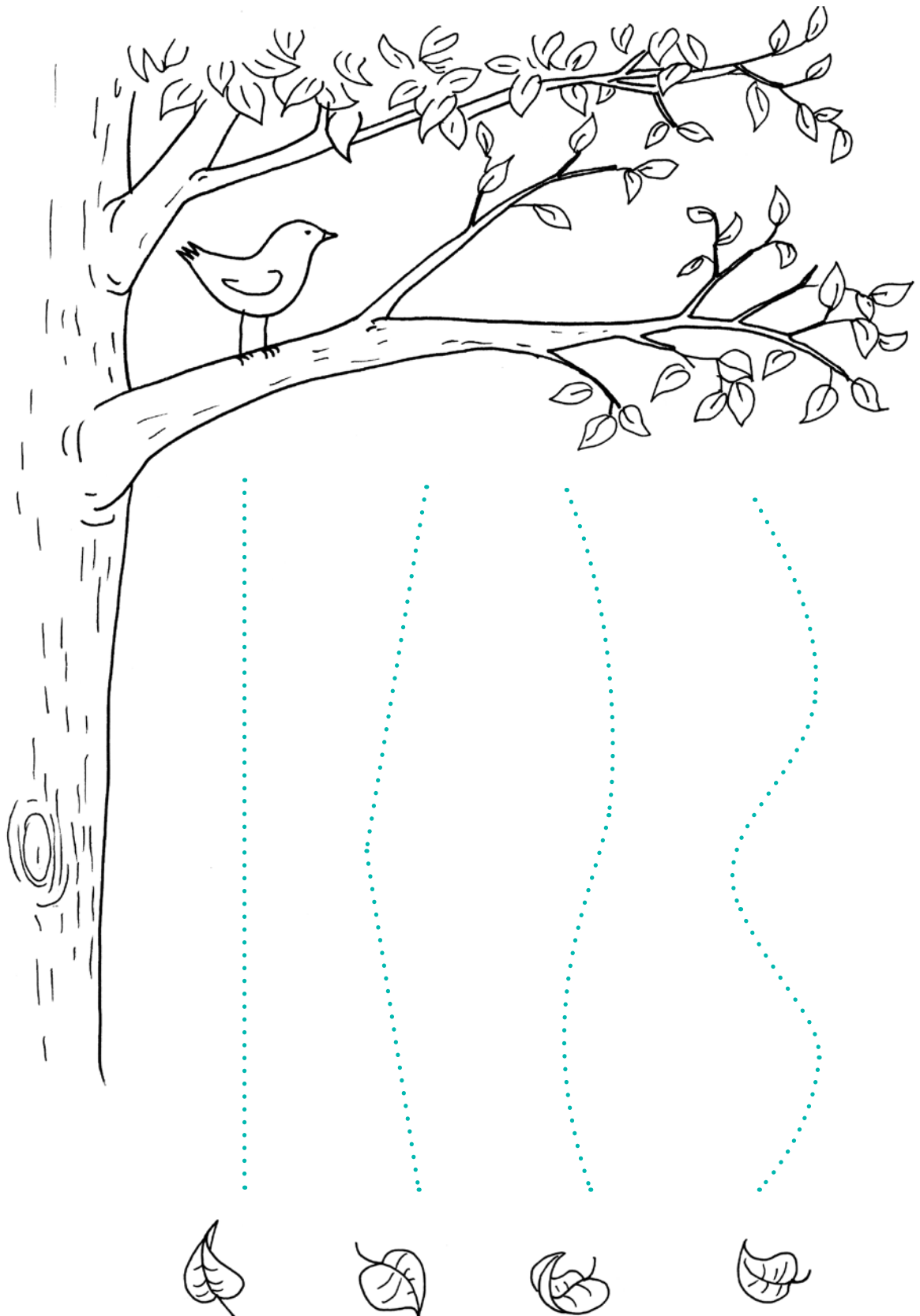
Наклей своё фото

სახელი ----- Имя

გვარი ----- Прізвище

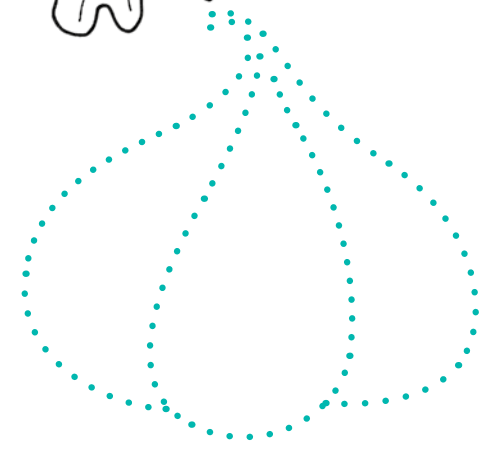
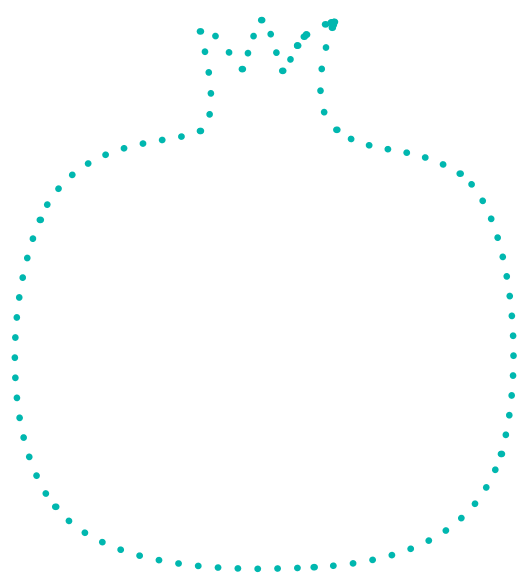
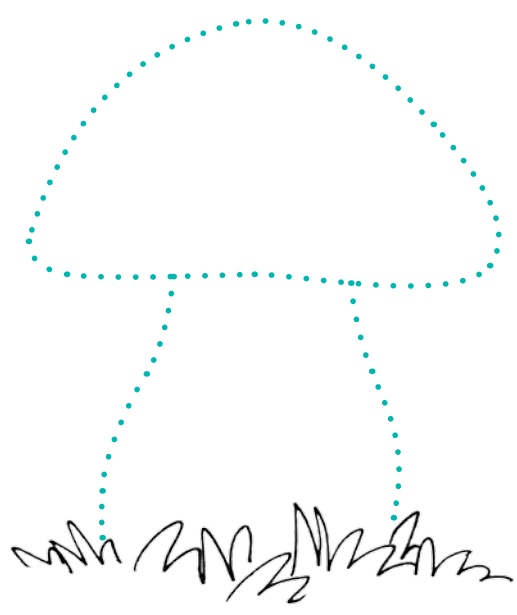
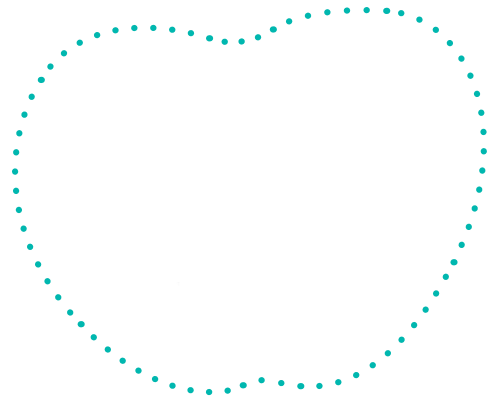
გააყოლო კალამი ნყვეცილ ხაზეზს:

Наведи лінії, позначені пунктиром.



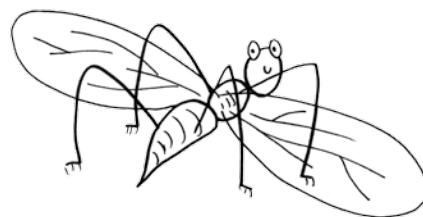
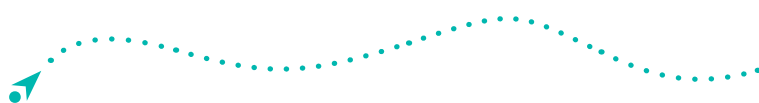
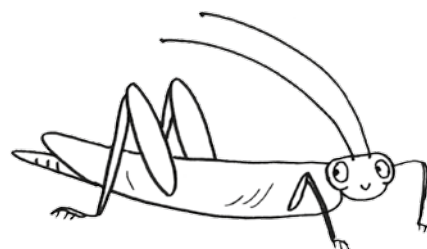
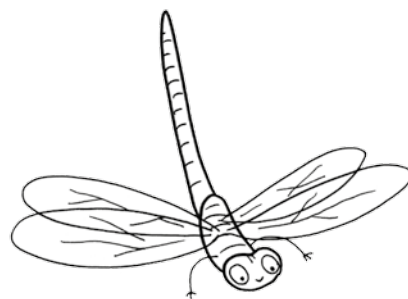
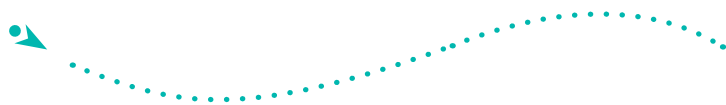
დასრულებული რახაგვა:

Закінчи малюнки.



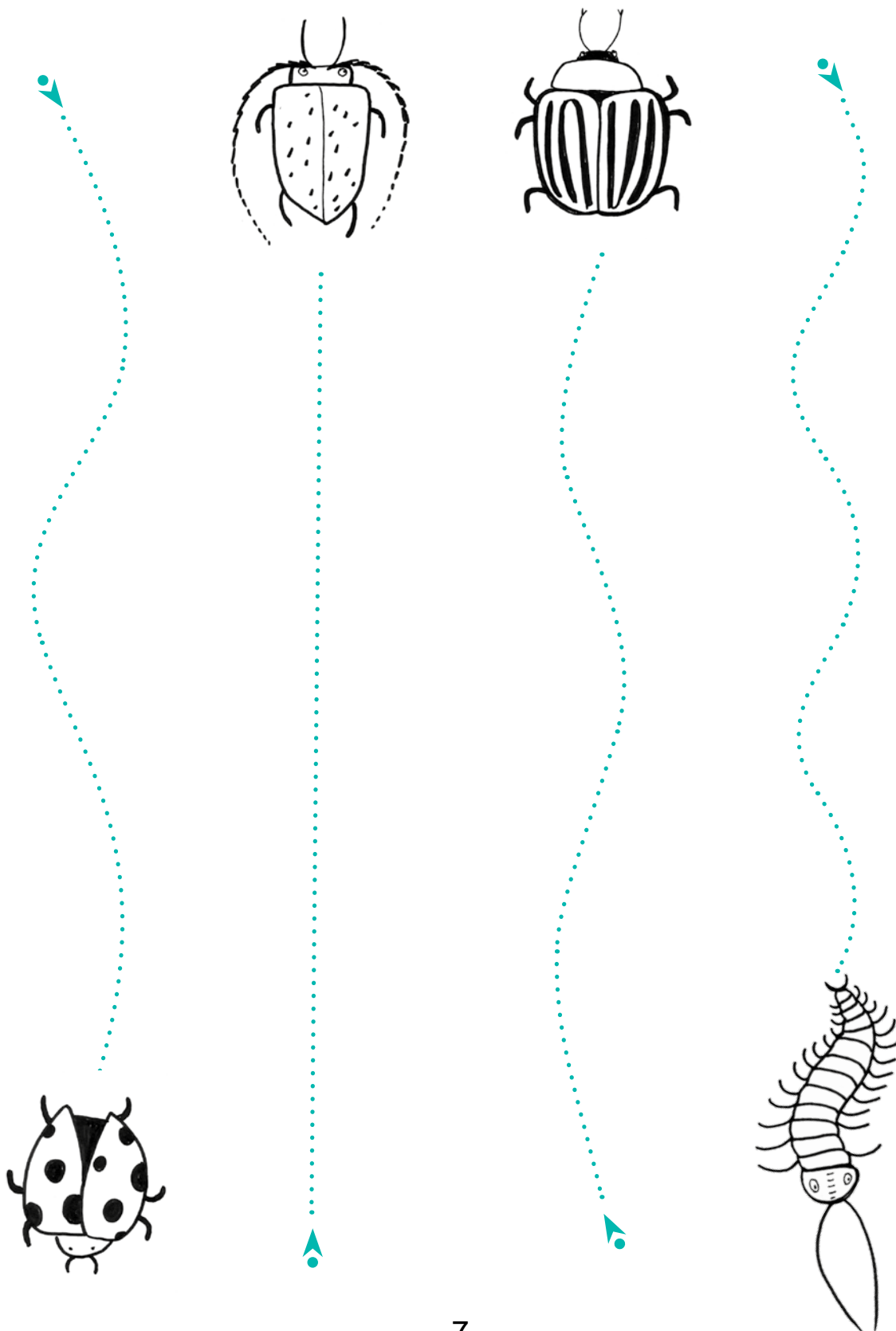
გააყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Наведи лінії, позначені пунктиром.



რახვე მწერების გზები:

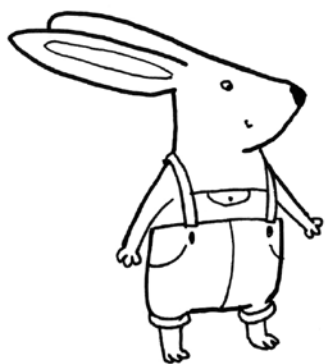
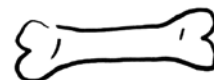
Намалюй стежки комар





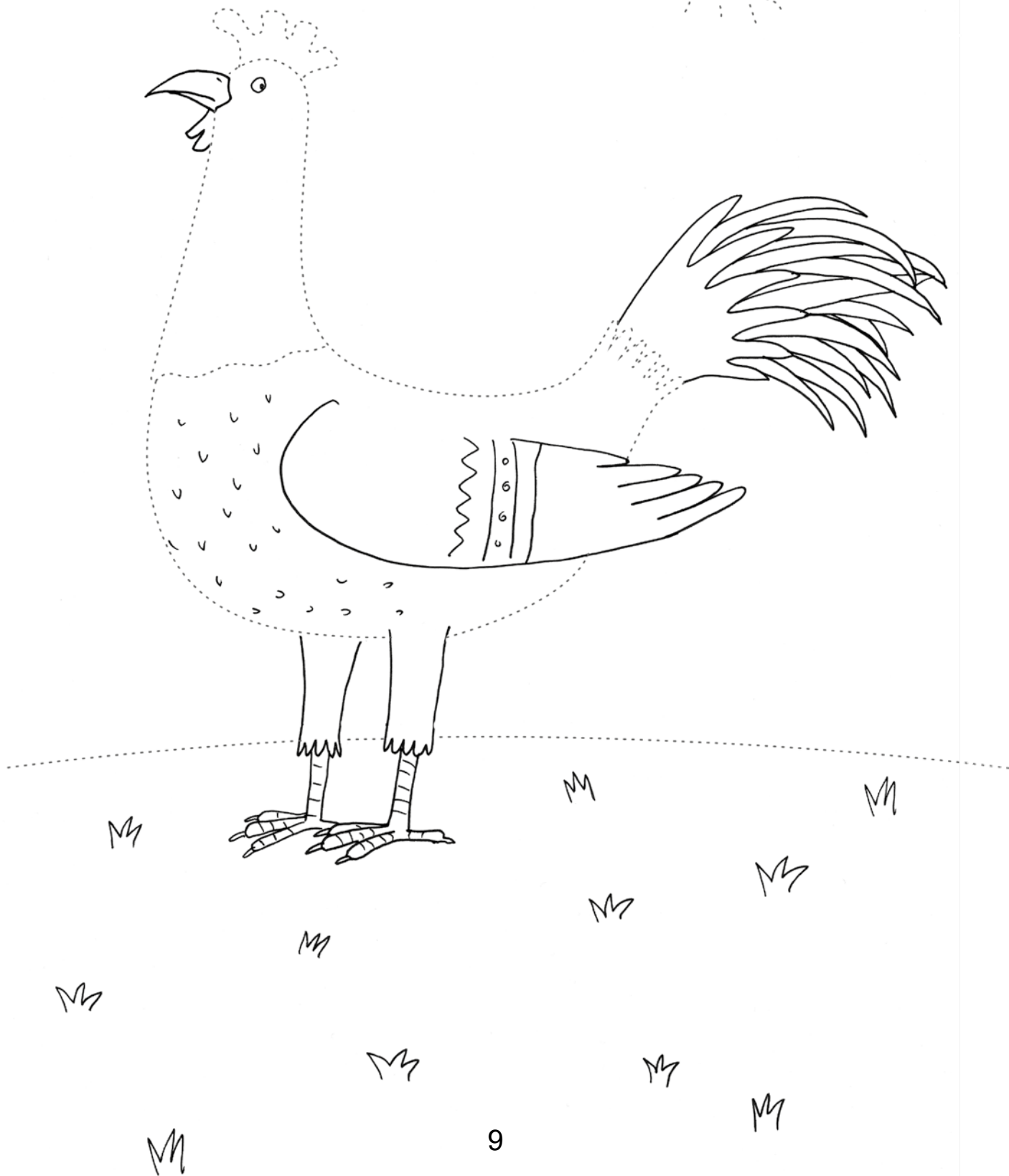
ძიუყვანუ ცხოველეზი თავეანთი საჭმელთას:

Приведи тварин до їх їжі



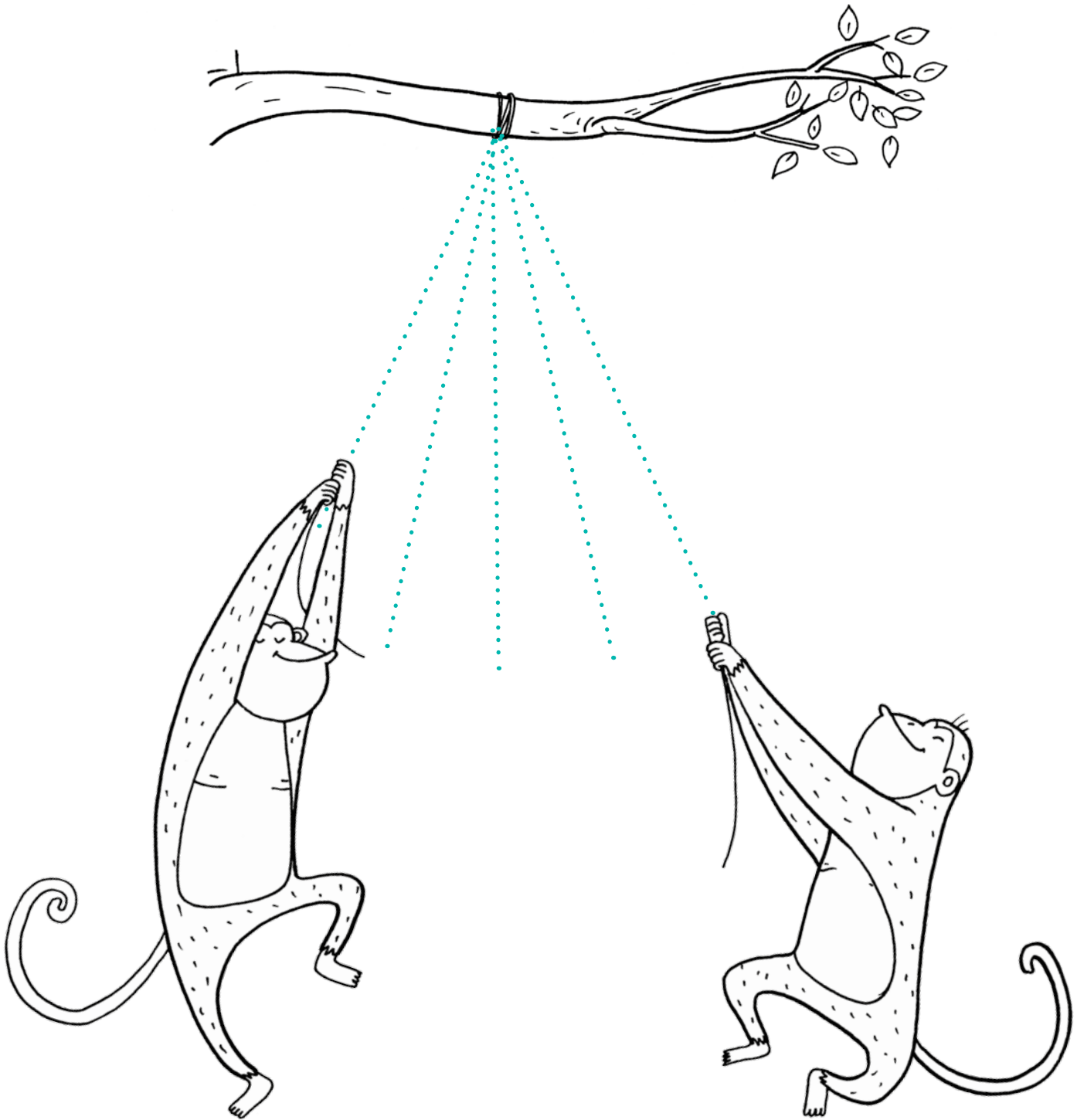
დაასრულოე შაშლის რახაცვა რა გააფურადე:

Закінчи малюнок півня та  
розфарбуй.



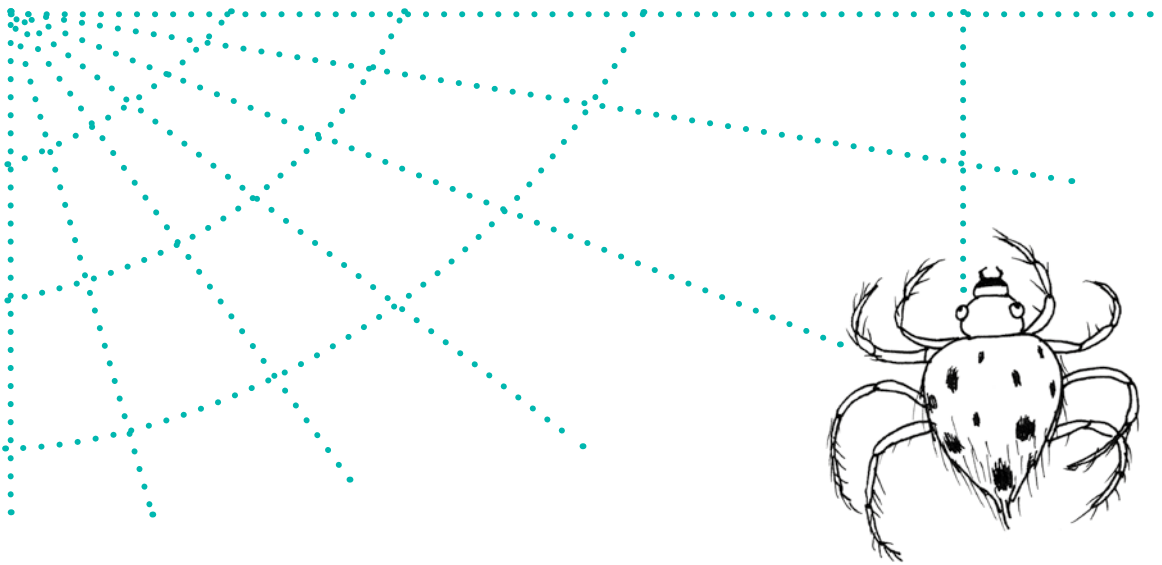
გაყოლოე კალამი ნყვეტილ ხაზებს.

Наведи лінії, позначені пунктиром.



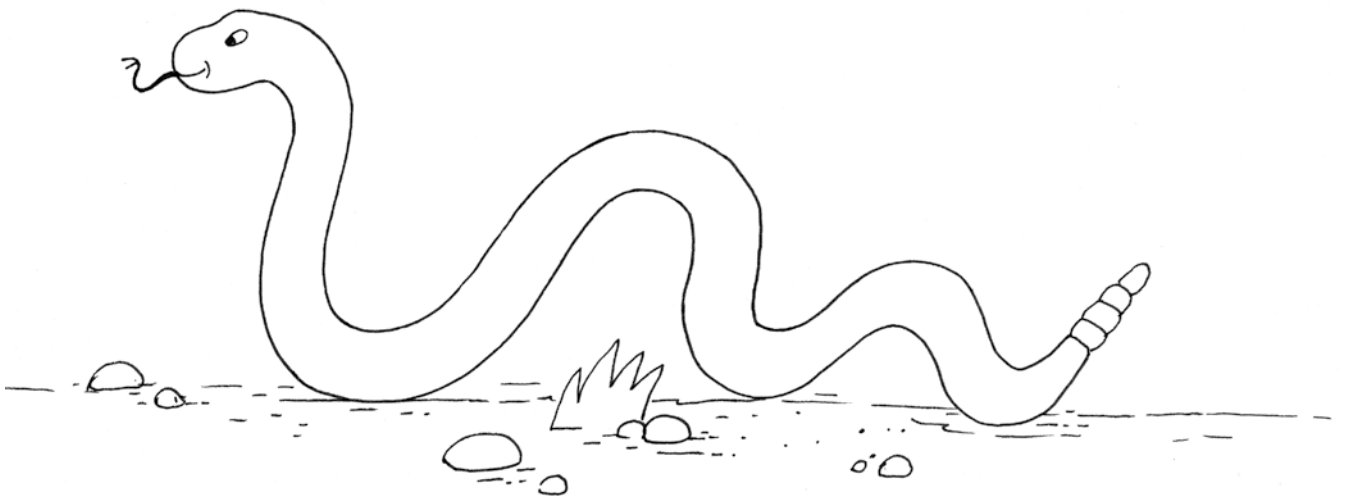
რახაცე მზობას ქსელი:

Намалюй павутиння.



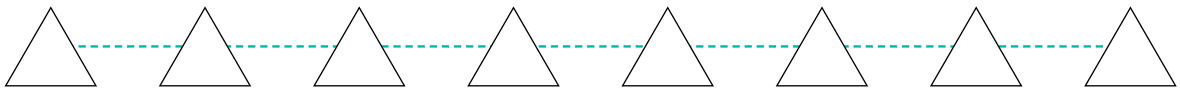
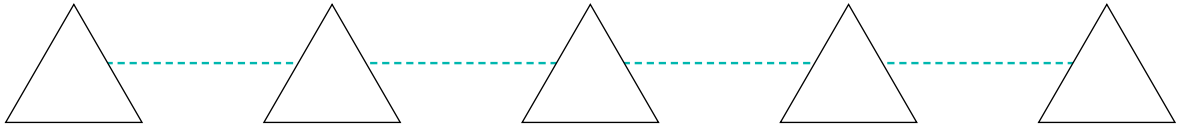
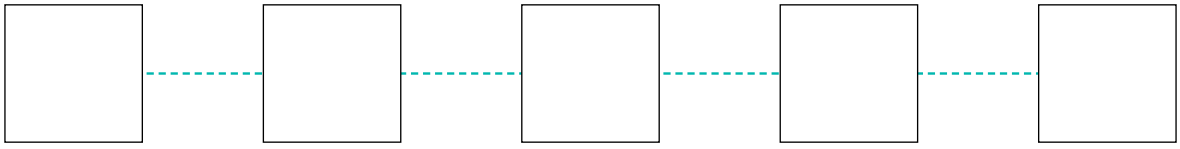
გააფერხაღე გველი ისე, რომ კონტურებს არ გაღაცდე:

Розфарбуй змію так, щоб не вийти за контур.



გააფურსაძე ფიგურები რა ქოთმანეთოთან შუაქოთე ხაზებოთ:

Розфарбуй фігури та поєднай їх лініями.



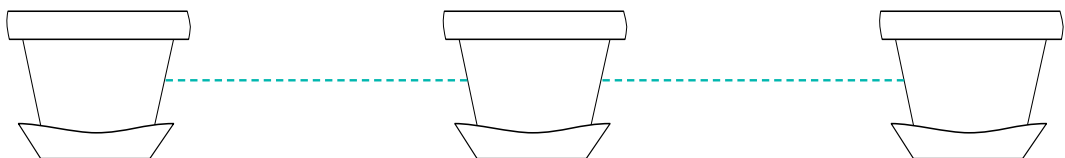
გააფურსაძე ყვავილები რა ქოთმანეთოთან შუაქოთე ხაზებოთ:

Розфарбуй квітки та поєднай їх лініями.



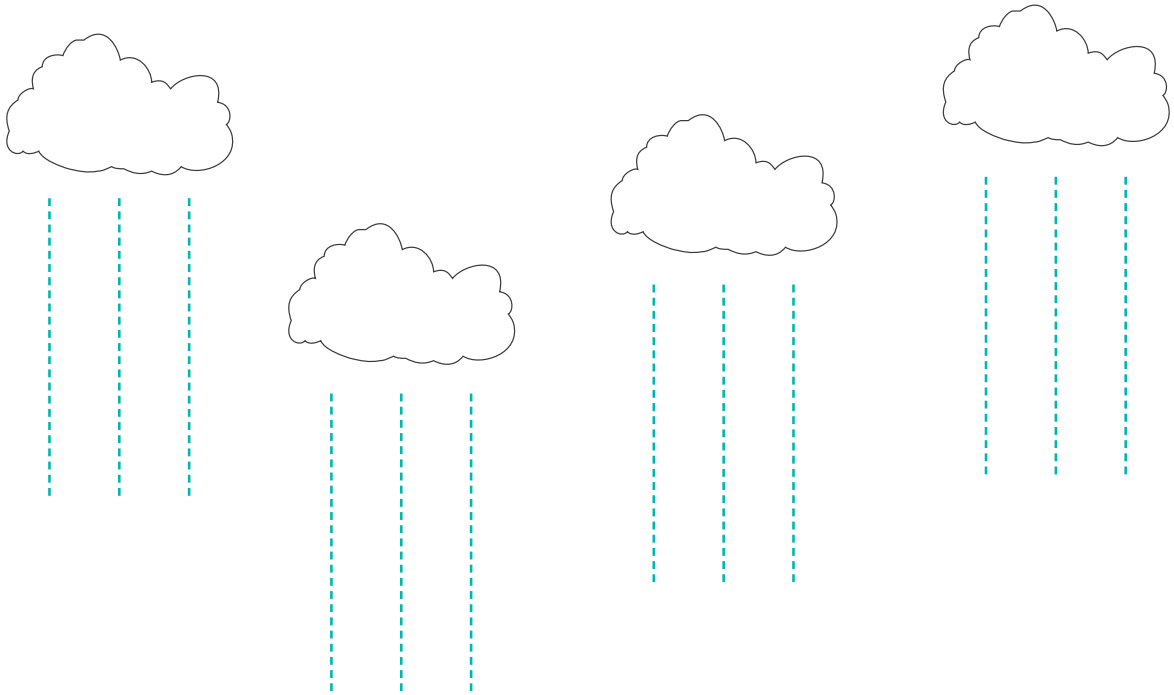
გააფურსაძე ქოთნები სხვადასხვა ფეროთ:

Розфарбуй горщики різними кольорами.



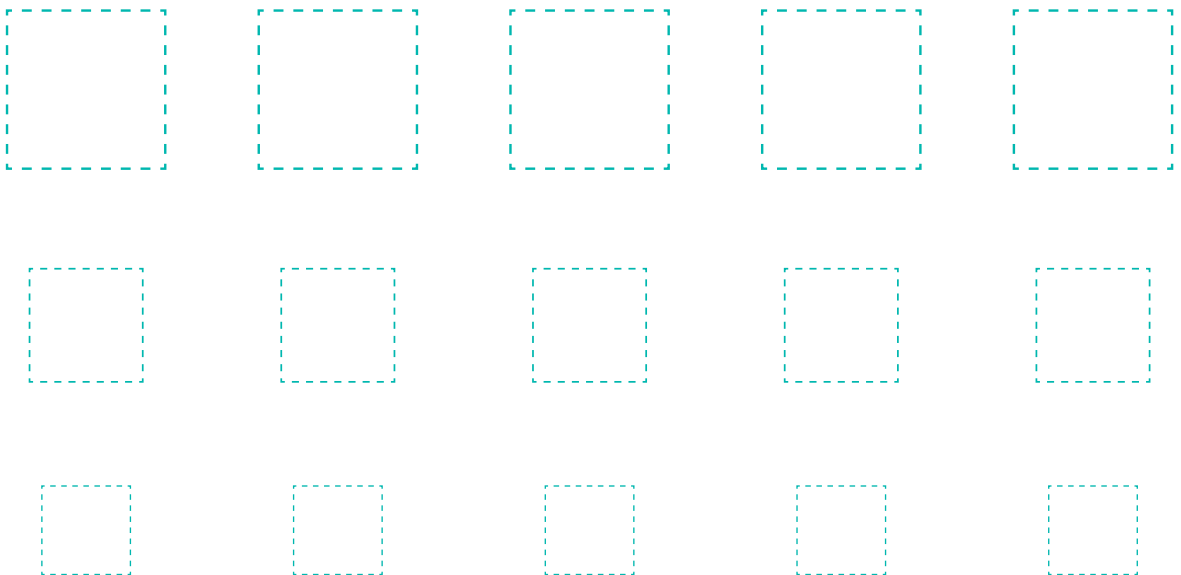
გააფურსაძე ურთუბოები და გააყოლოე კალოაძი ნყოფილო ხაზებს:

Розфарбуй хмари та наведи лінії, позначені пунктиром.



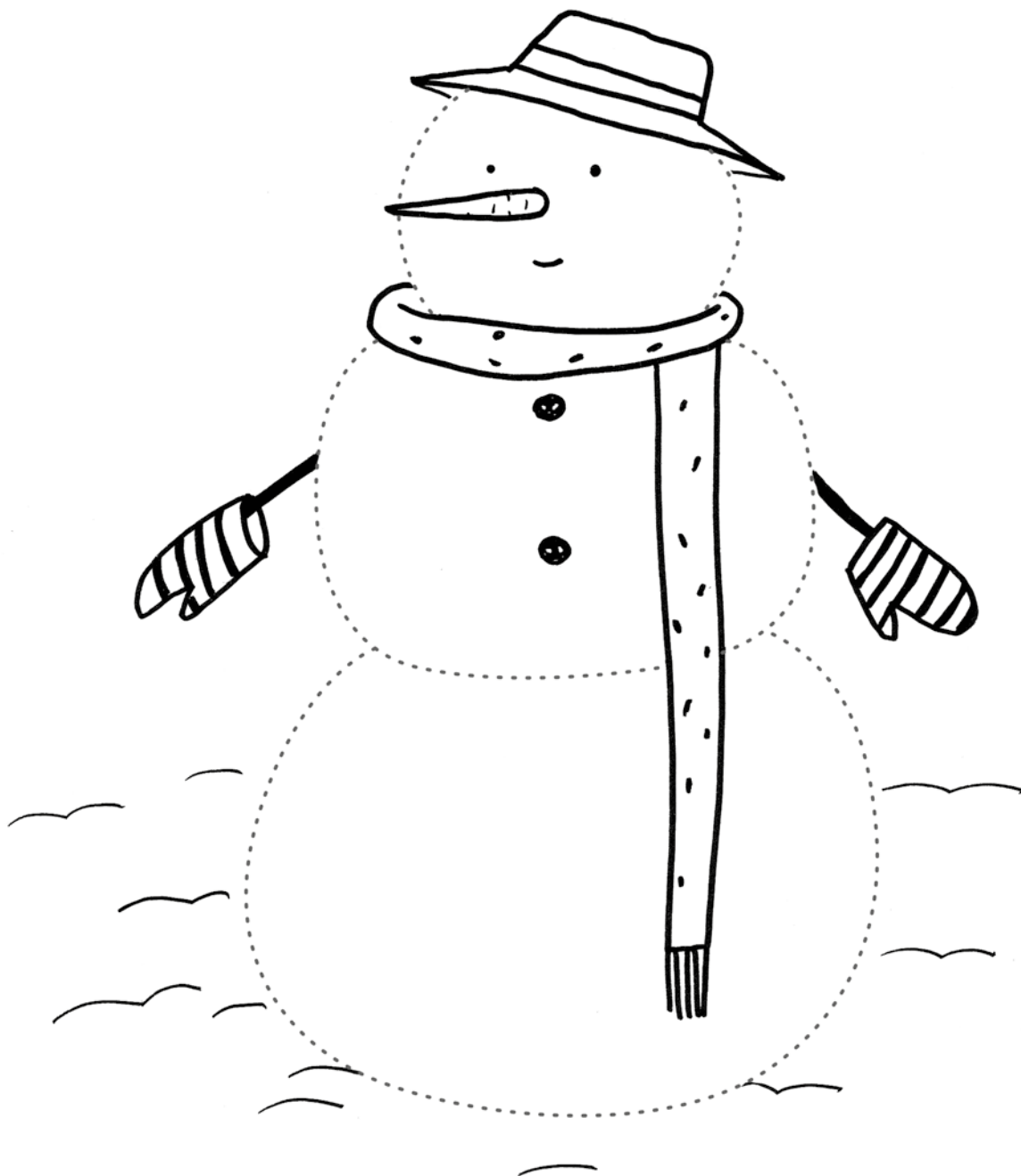
გააყოლოე კალოაძი ნყოფილო ხაზებს და გააფურსაძე ფიგურებს:

Наведи лінії, позначені пунктиром та розфарбуй фігури.



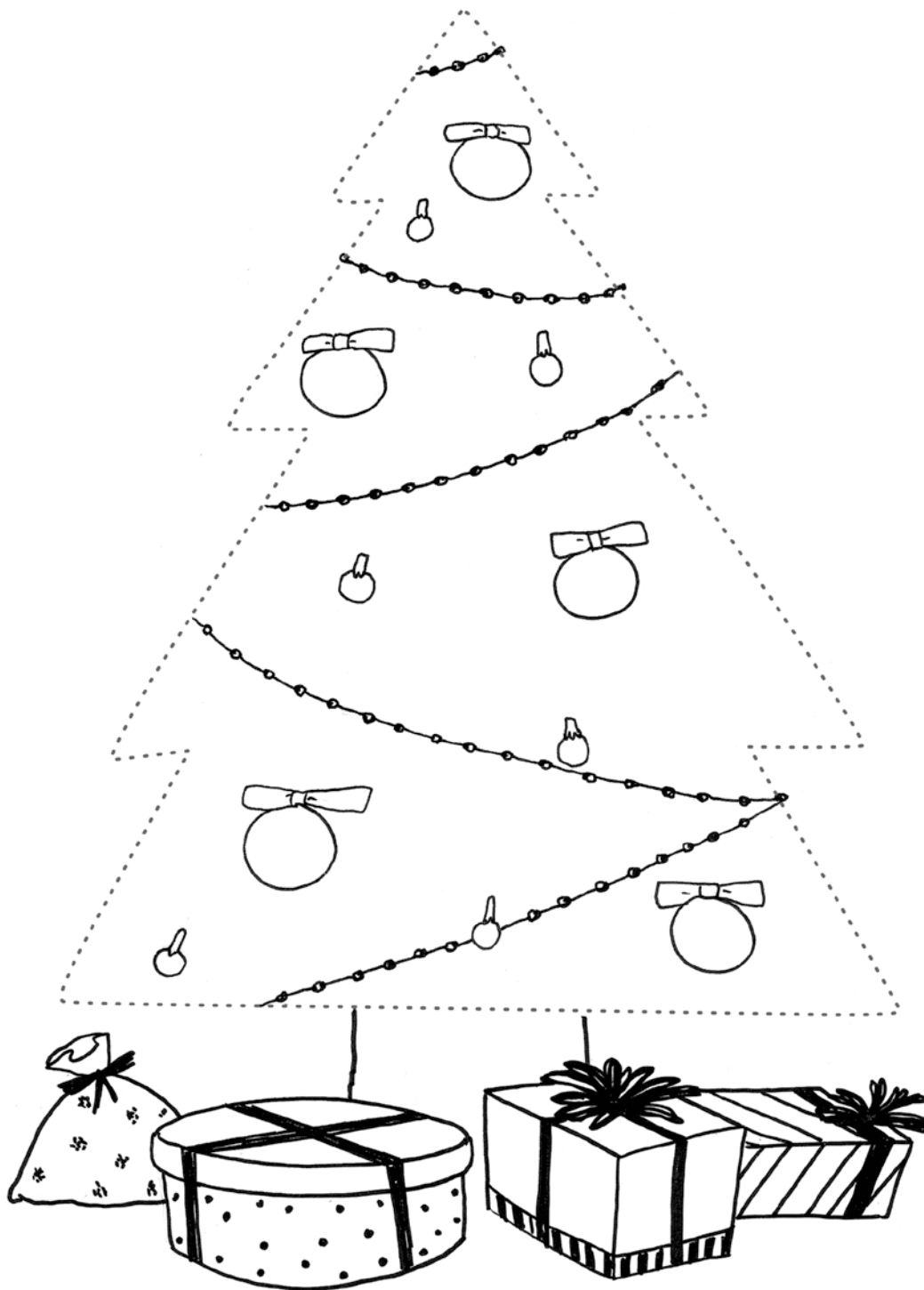
დაასრულოთ თოვლის ბაბუის რახაცვა და გააფურსაღე:

Закінчи малюнок сніговика та розфарбуй його.



დასრულებ ნახვის ხის რახატვა რა გააფურარე:

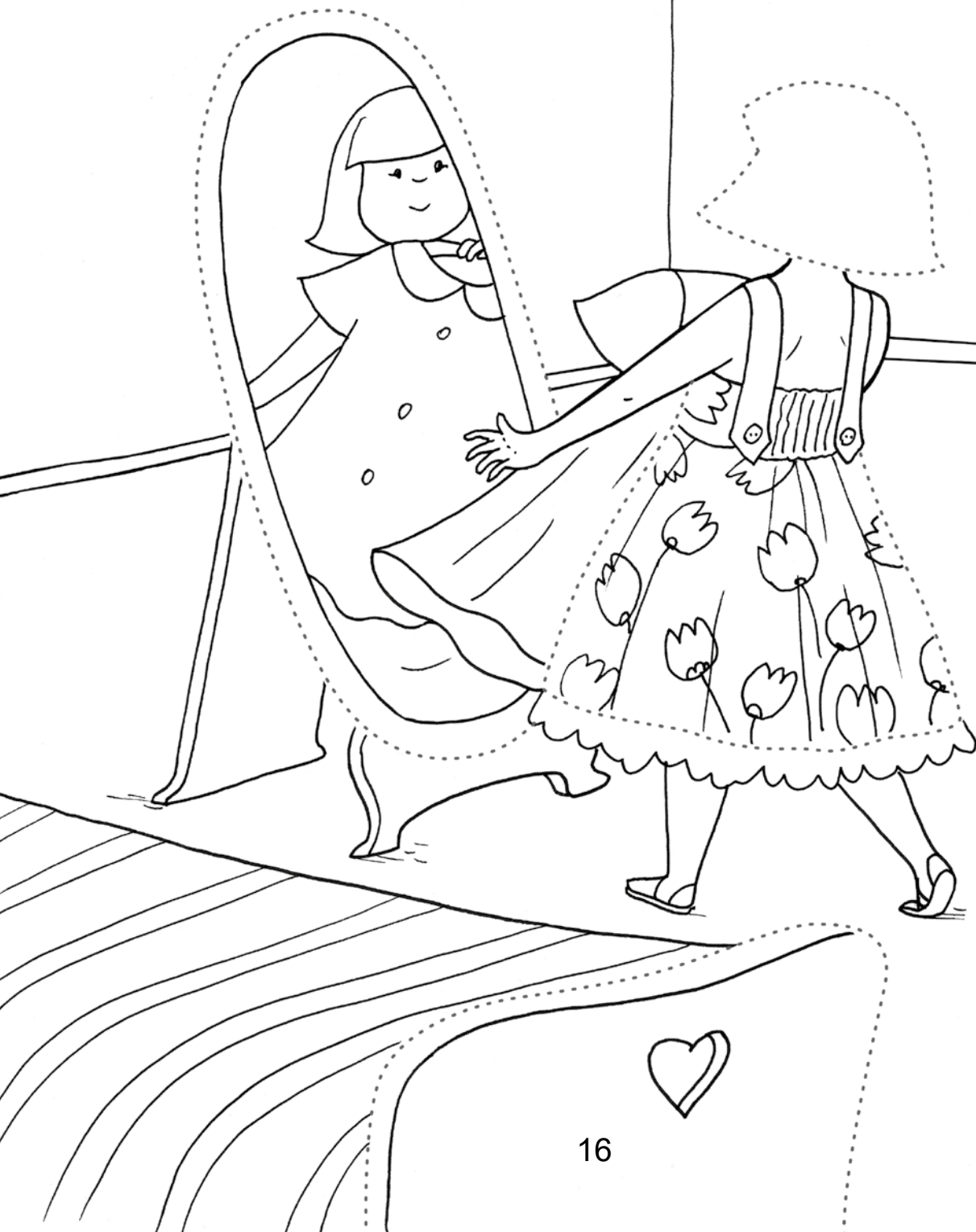
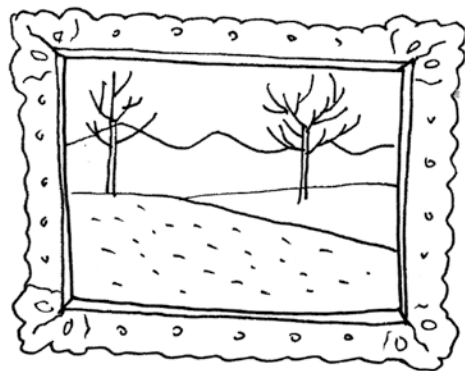
Закінчи малюнок ялинки та розфарбуй.





დაასრულოთ წახსაცმლის დახატვა და გააფურცალო:

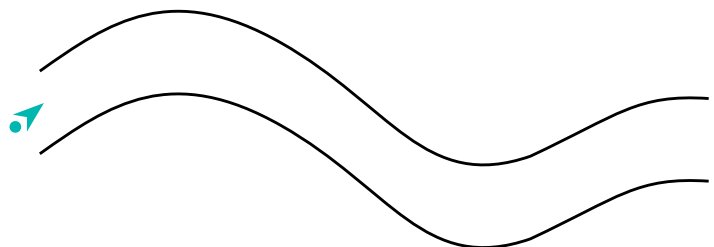
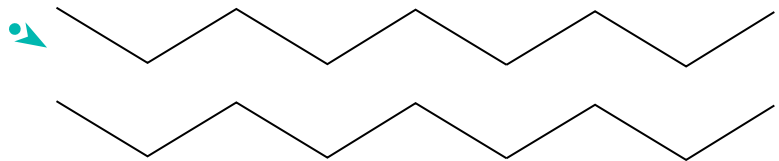
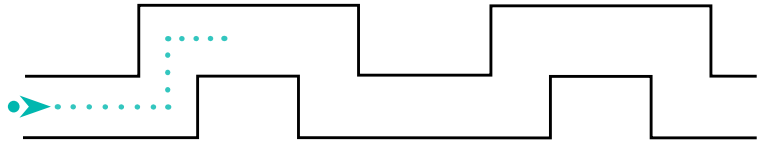
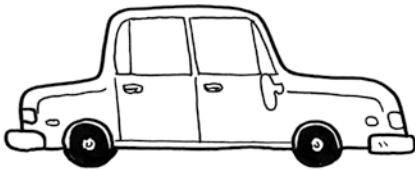
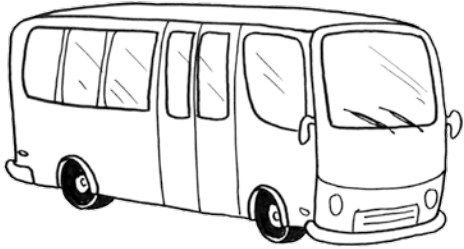
Закінчи малюнок одягу та  
розфарбуй його.





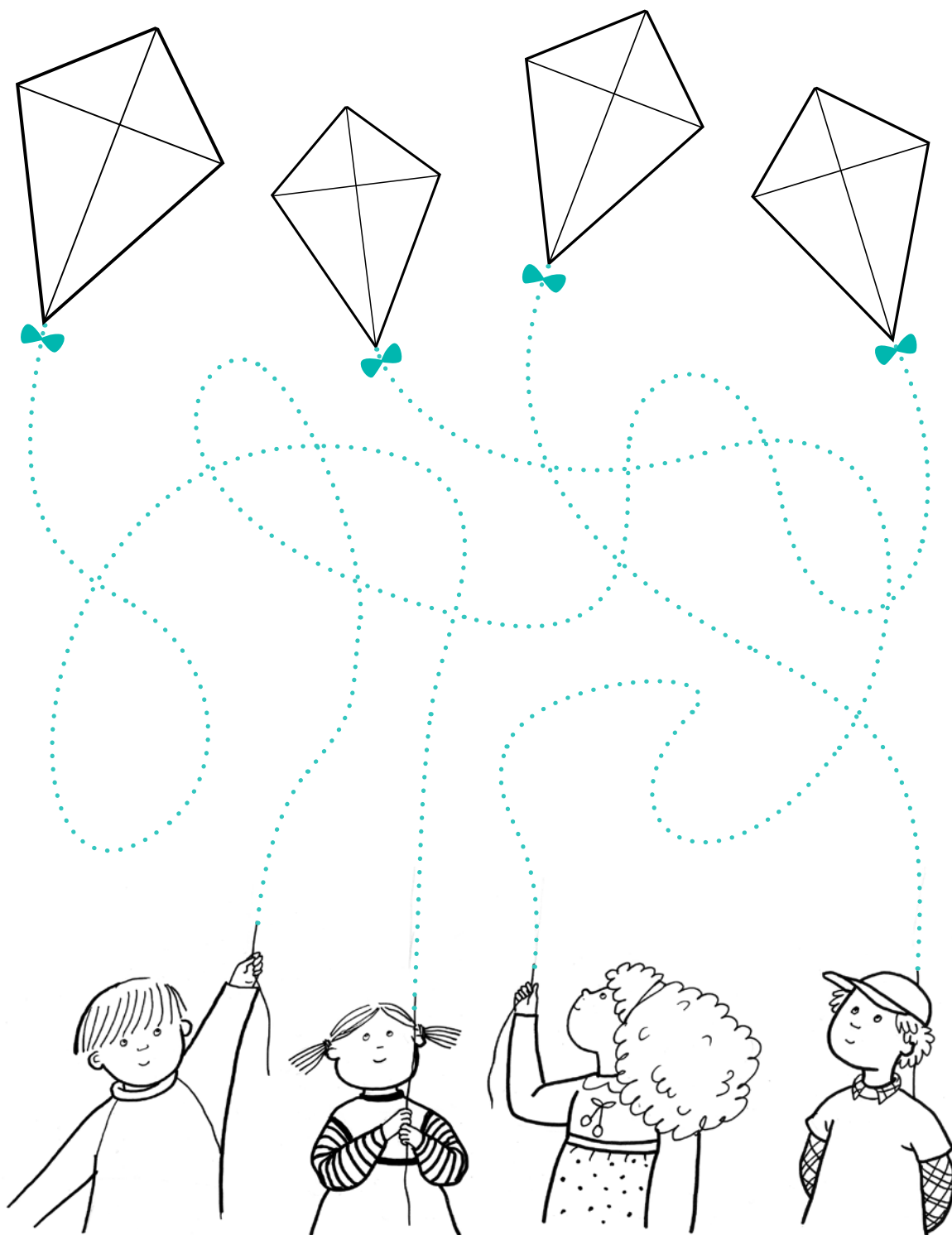
გააყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს და დაასრულო გზები:

Наведи лінії, позначені пунктиром та закінчи дорогу.



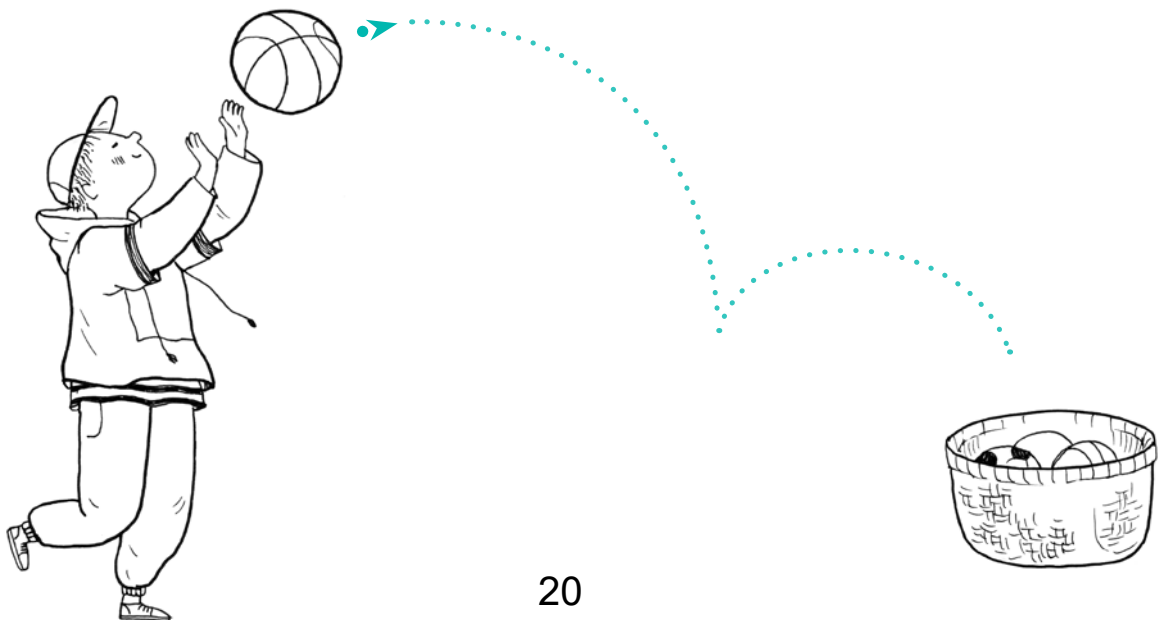
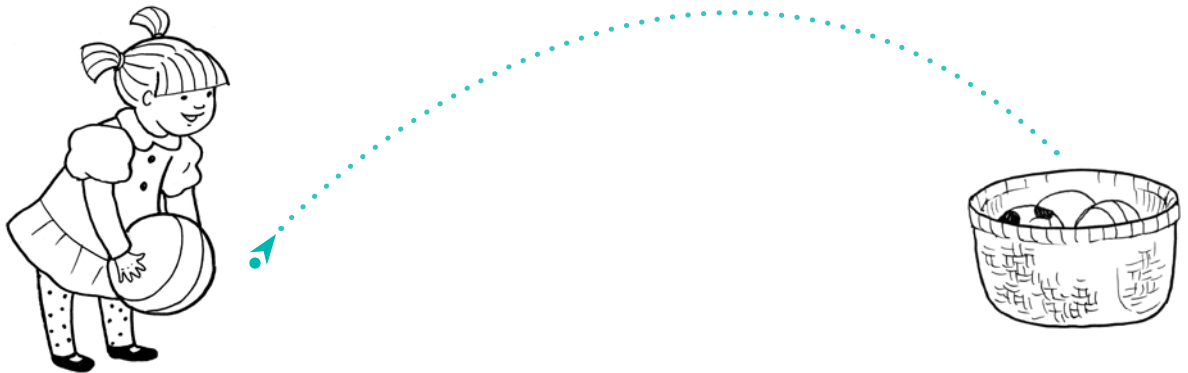
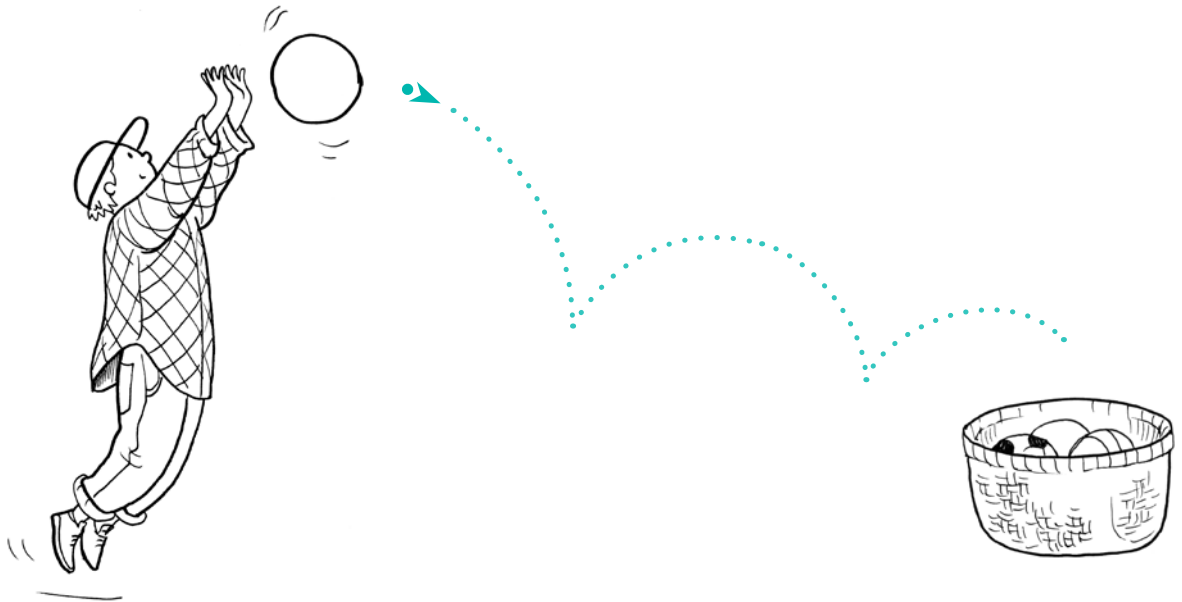
ვის რომელი ფრანი უჭირავს? გააყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს რა  
გათურარე ფრანები სხვარასხვა ფრით:

Хто якого змія тримає? Наведи лінії, позначені пунктиром  
та розфарбуй зміїв різними кольорами.



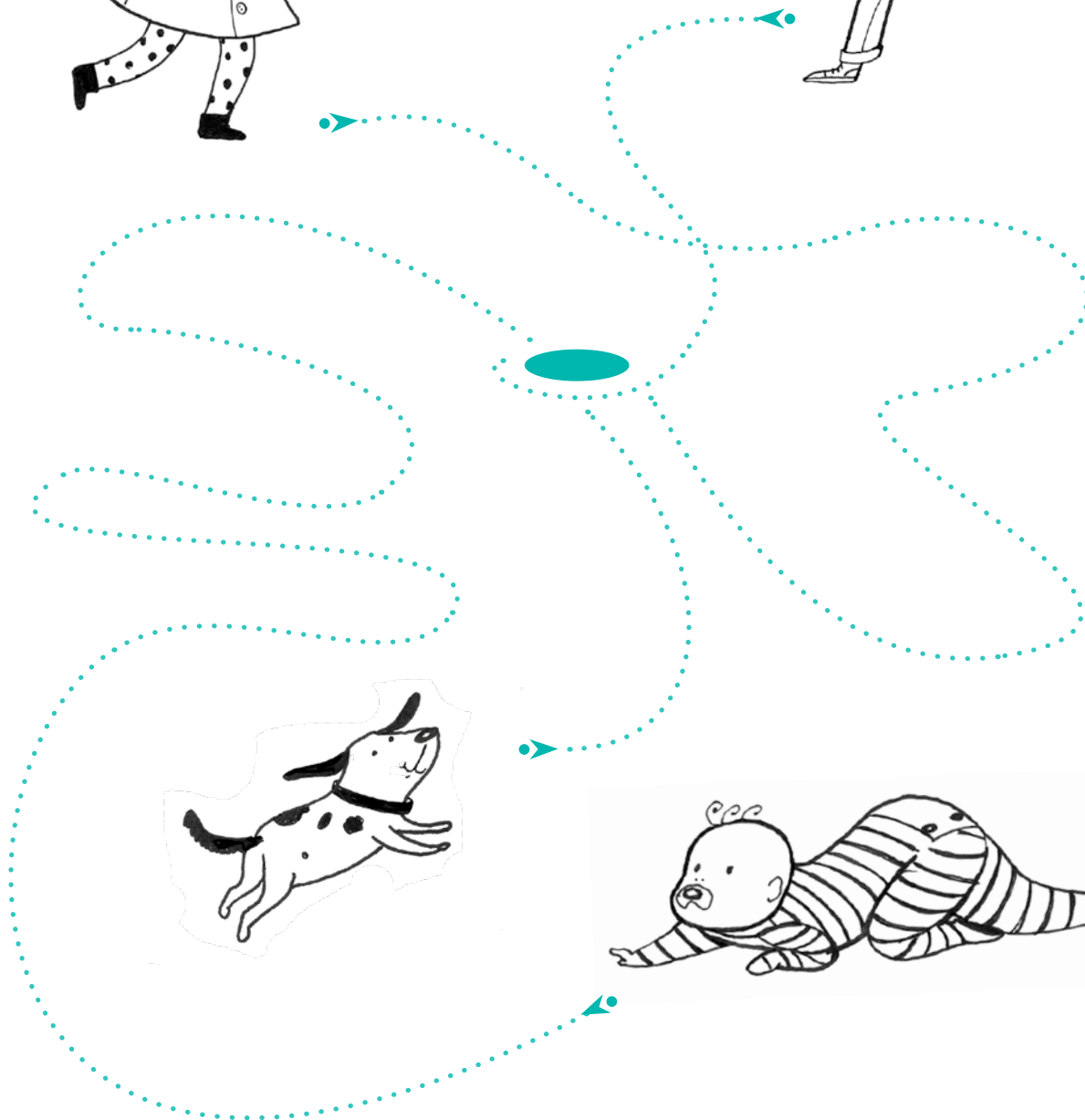
ვინ რომელი ისროლა ბურთი? გააყოლე კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Хто як кинув м'яча? Наведи лінії, позначені пунктиром.



რახზე გზები სვარასხვა ფერით. ვინ უფრო ვიძელი გზა გაიარა?

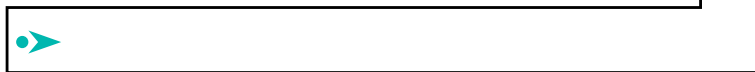
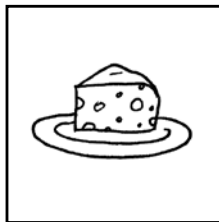
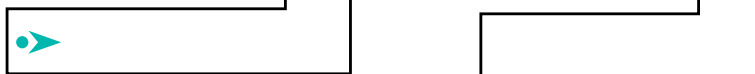
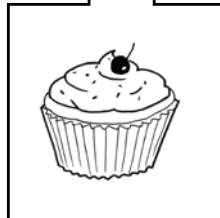
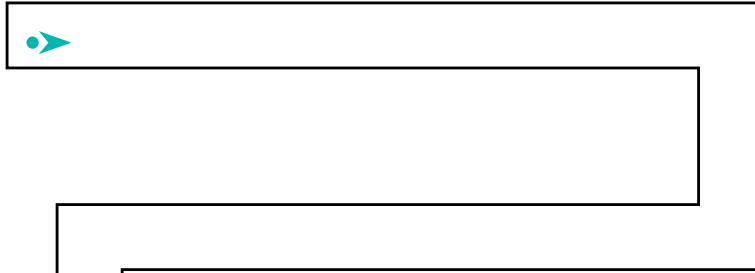
Намалюй дороги різними кольорами.  
Хто пройшов довшу дорогу?



ვის რა საჭმელი უყვარს? ხაზის გავლებით მიიყვანე ბავშვები საყვარელ საჭმელთან:

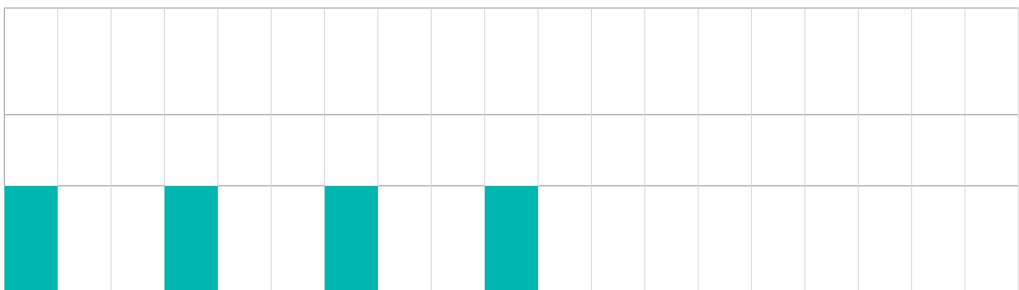
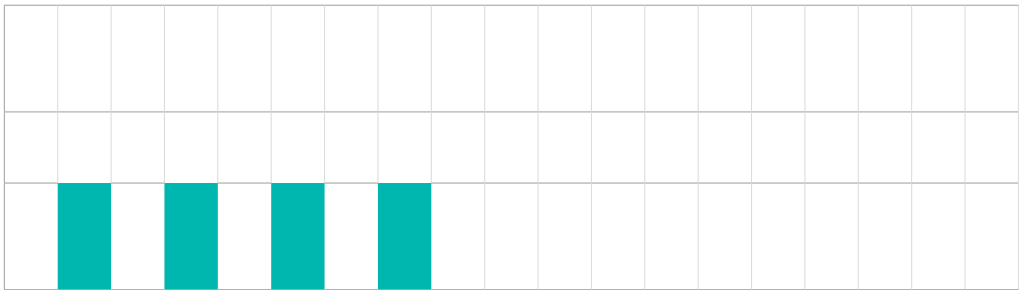
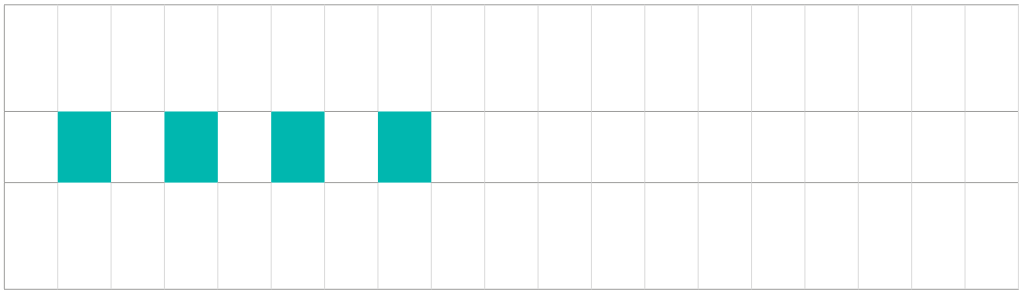
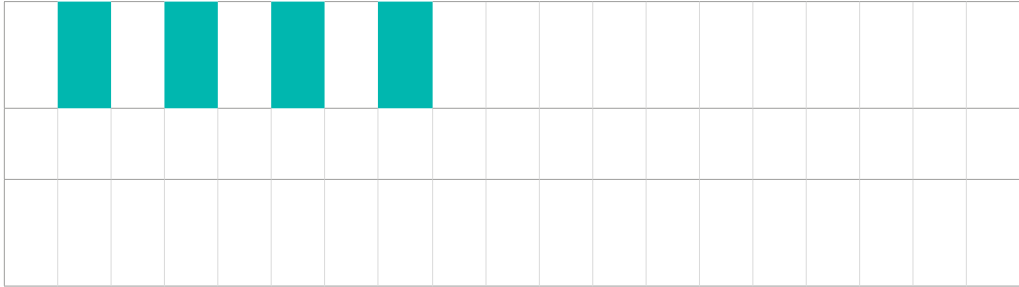
Хто яку їжу любить?

За допомогою лінії приведи дітей до улюбленої їжи.



დაასრულოე უჯრების გაფერვალება ნიმუშის მიხედვით:

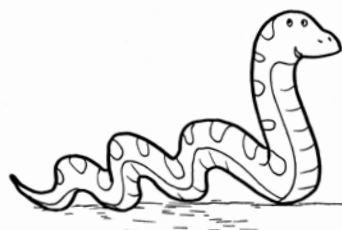
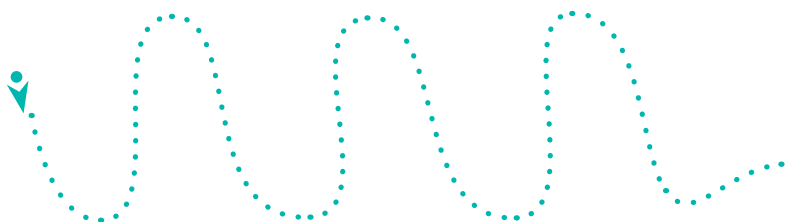
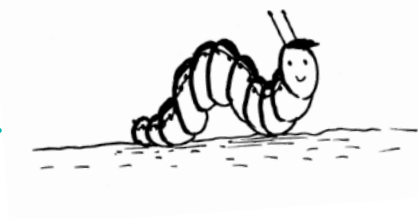
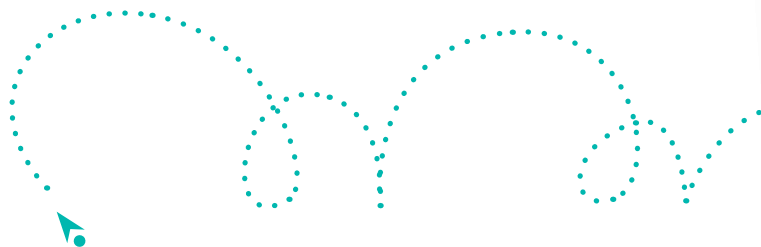
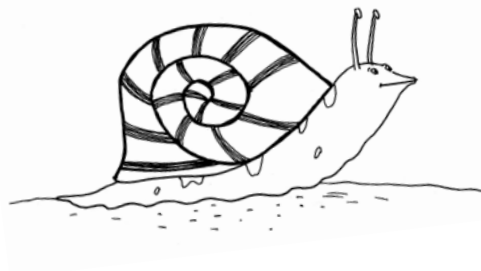
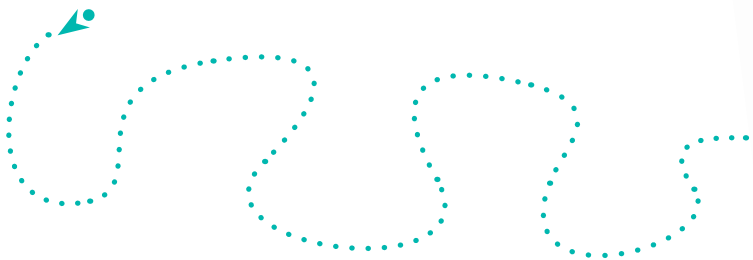
Дофарбуй клітинки за зразком.





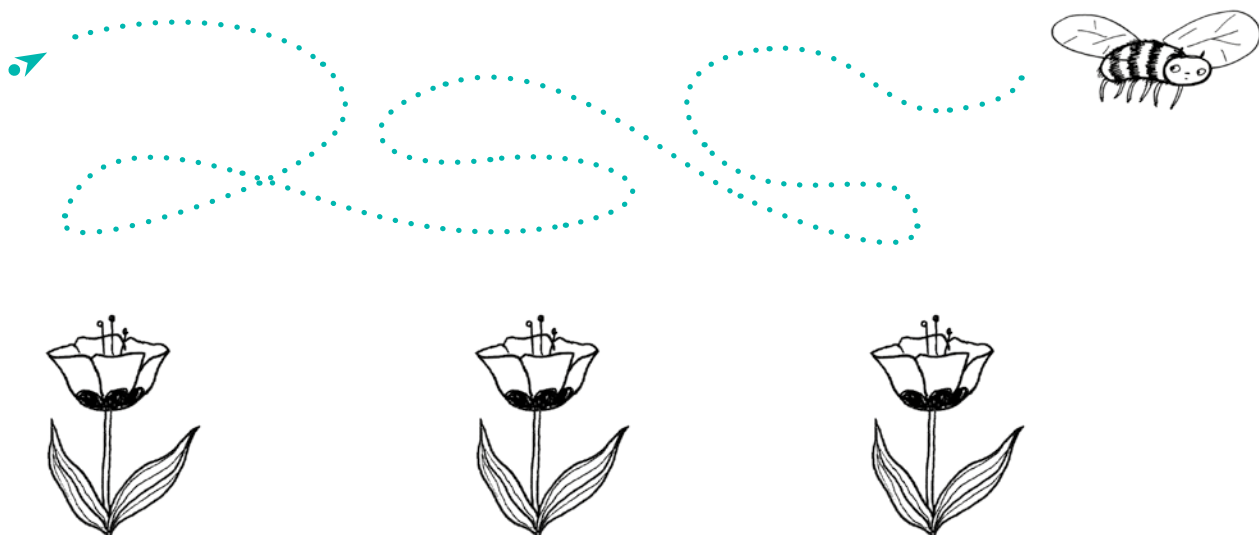
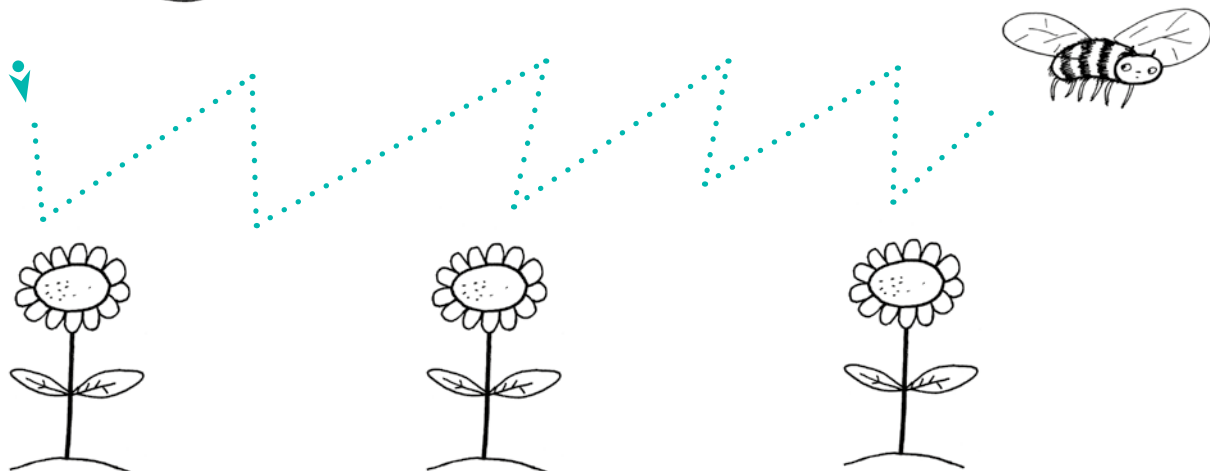
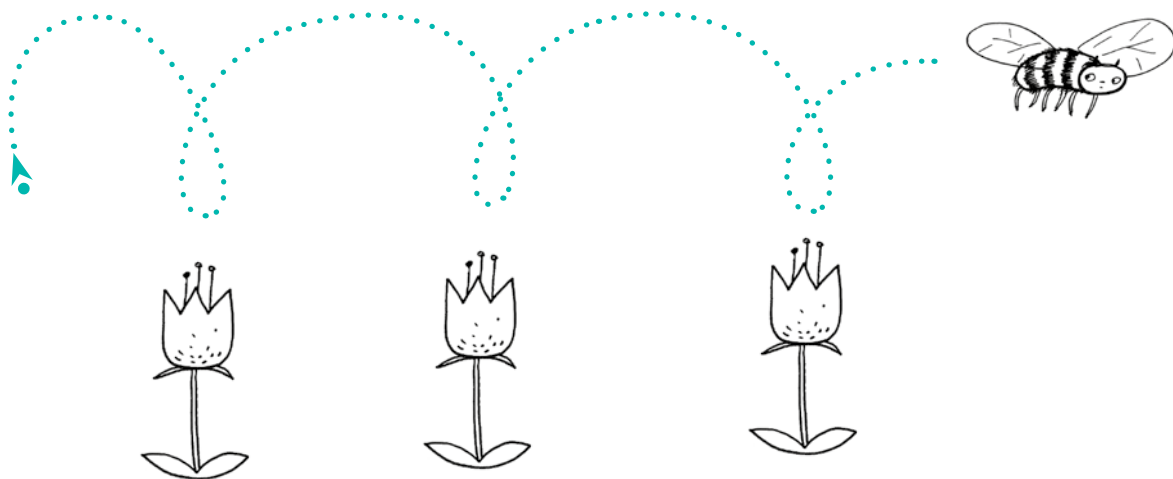
გაყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Наведи лінії, позначені пунктиром



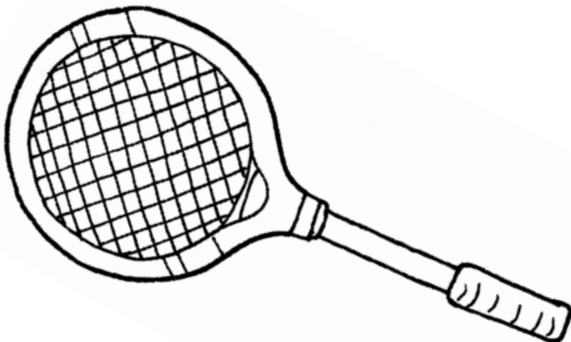
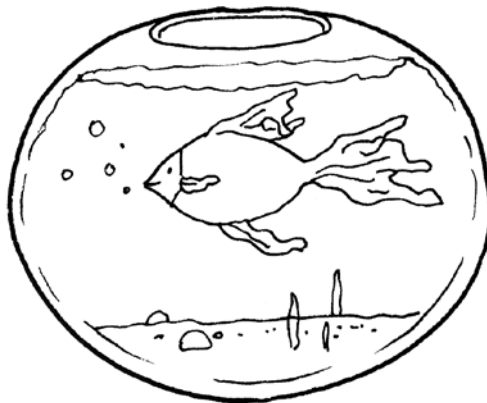
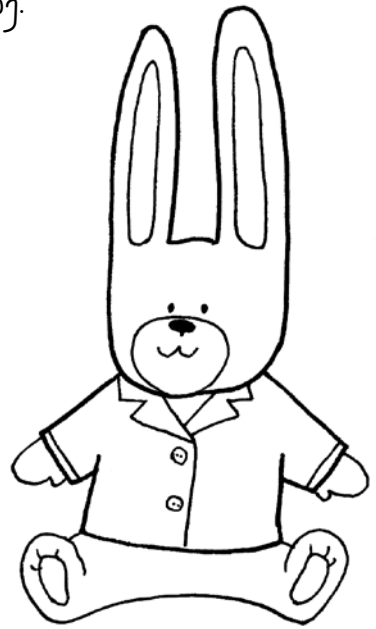
გააყოლე კალამი ნაკვეთილ ხაზებს:

Наведи лінії, позначені пунктиром



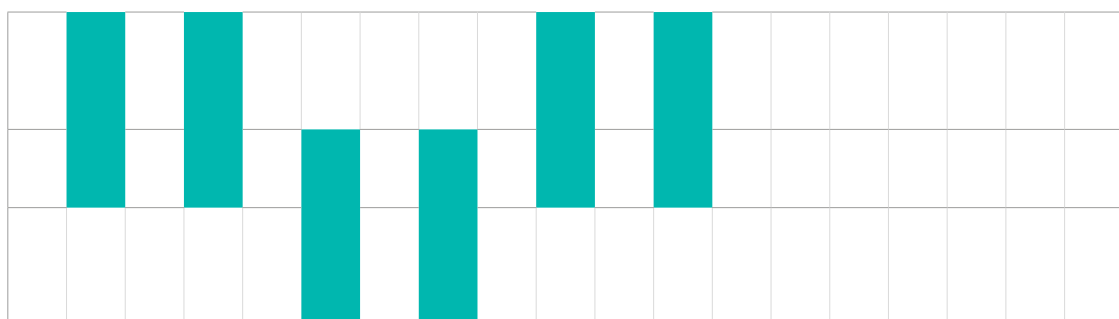
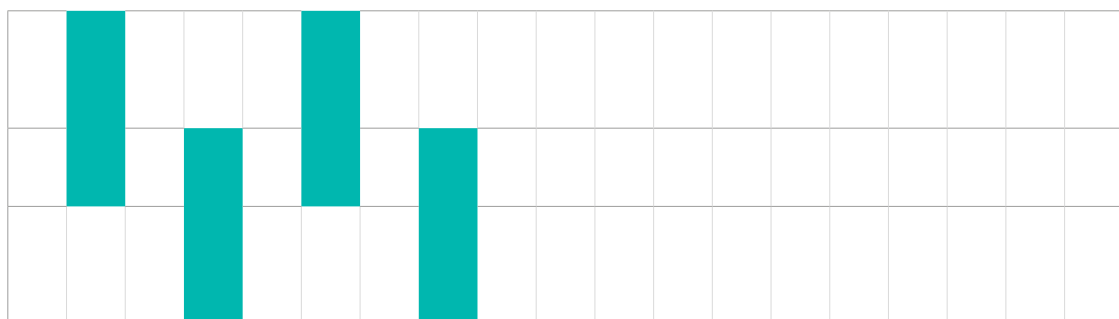
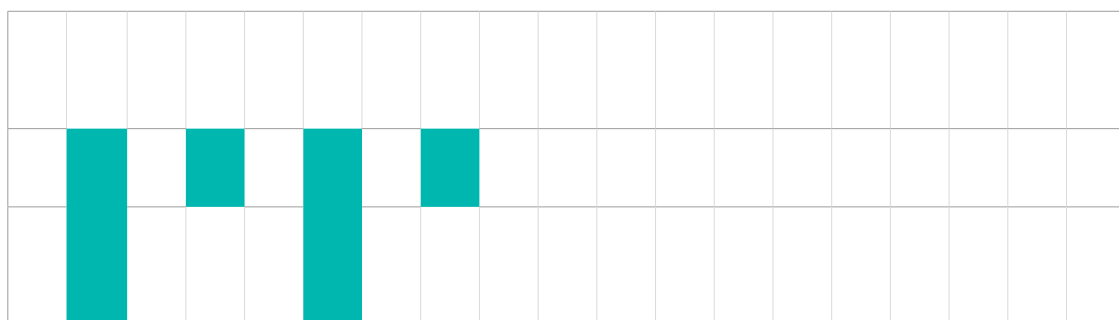
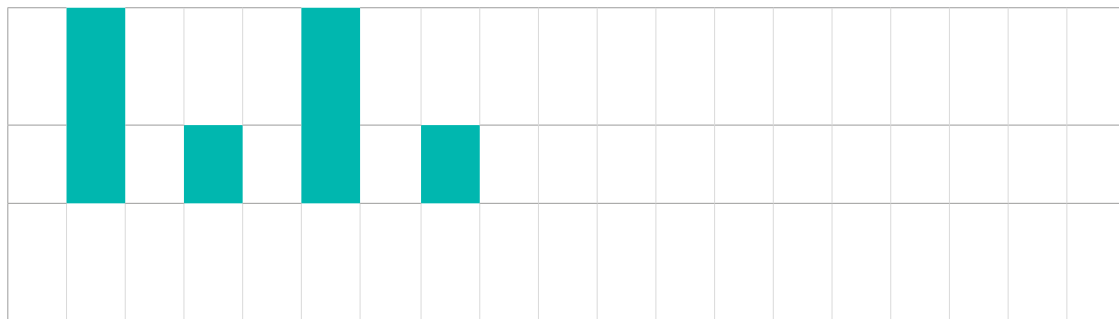
გააფურცლეთ ნახატი ისე, რომ კონტურებს არ გარასცდეთ.  
ღახატი შენი საყვარელი სათამაშოები:

Розфарбуй малюнки так, щоб не  
вийти за контур. Намалюй свою  
улюблену іграшку.



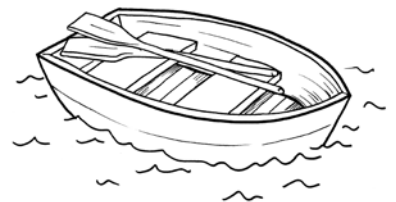
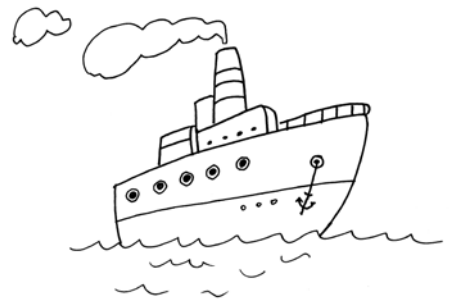
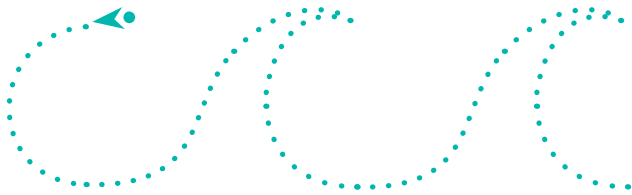
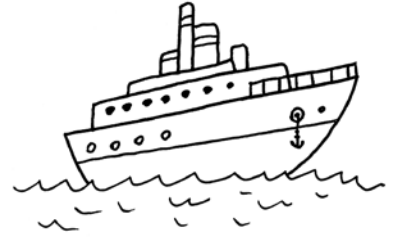
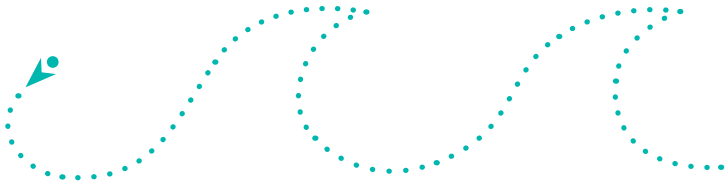
დასრულე უჭრების გაფრადება ნიმუშის მიხედვით:

Дофарбуй клітинки за зразком.



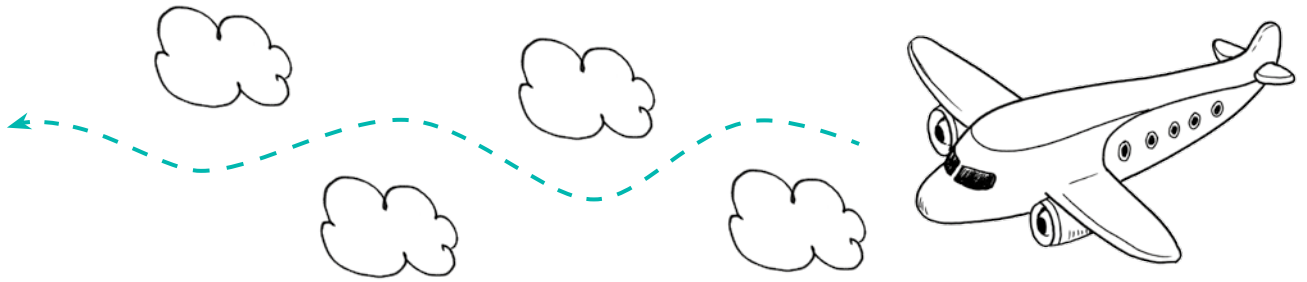
დახატე ცალკეები და გააფურთღე გეზები:

Намалюй хвилі та розфарбуй пароплав.



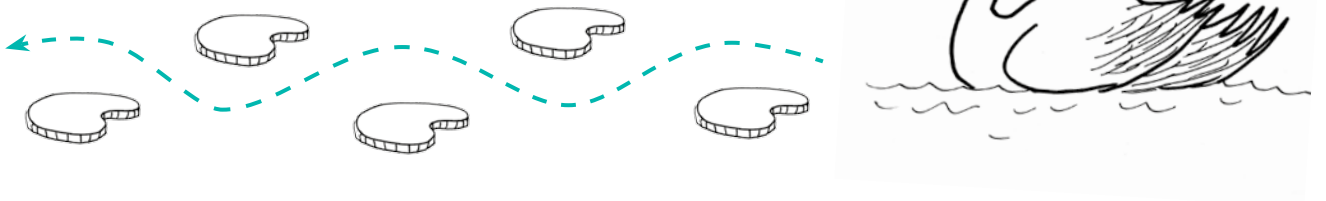
გააცანე თვითმფრინავი ღრუბლებს შორის:

Проведи літак через хмари.



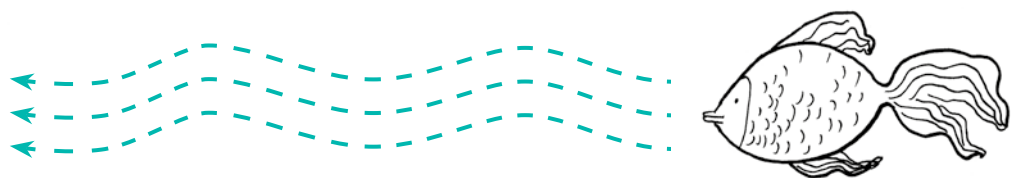
გააცანე გელი ფოთლებს შორის:

Проведи лебідя через листя.



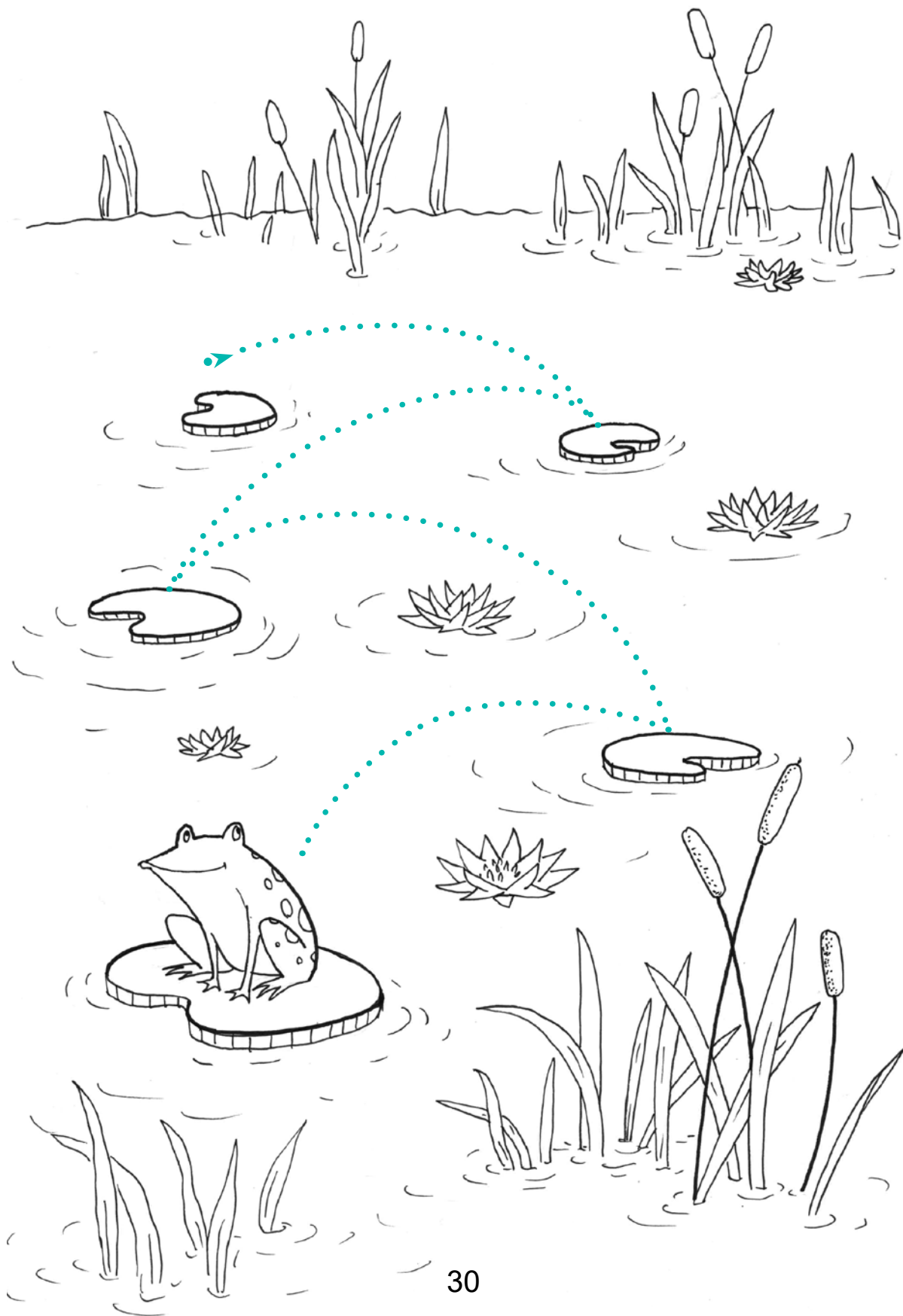
შიყვანე თევზი წყალმცენარესთან:

Доведи рибу до водоростей.



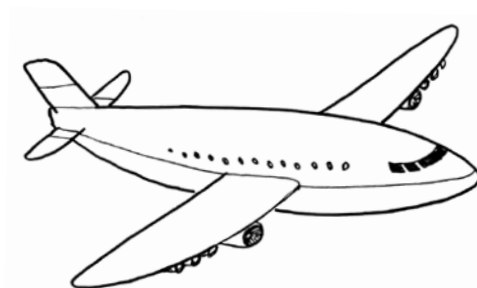
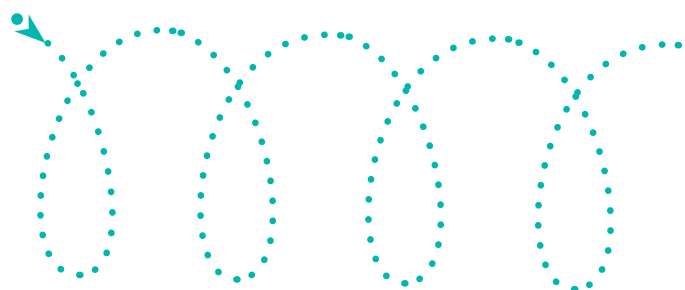
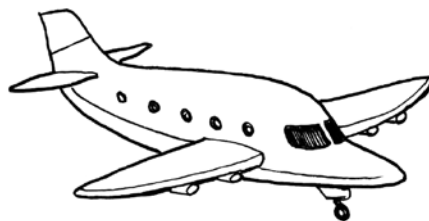
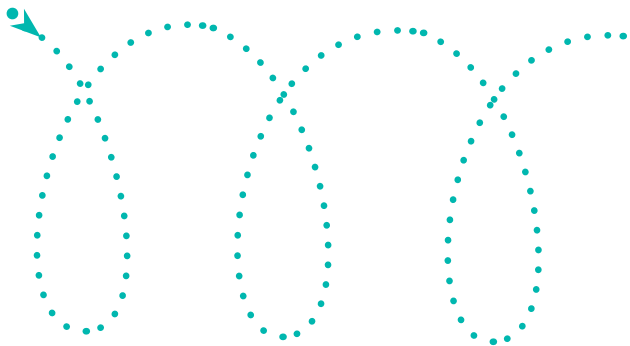
გააყოლე კალამი წყვეტილ ხაზებს და გააფურცა რე ნახატი:

Наведи лінії, позначені пунктиром та розфарбуй малюнок.



გააყოლე კალამი წყვეტილ ხაზებს:

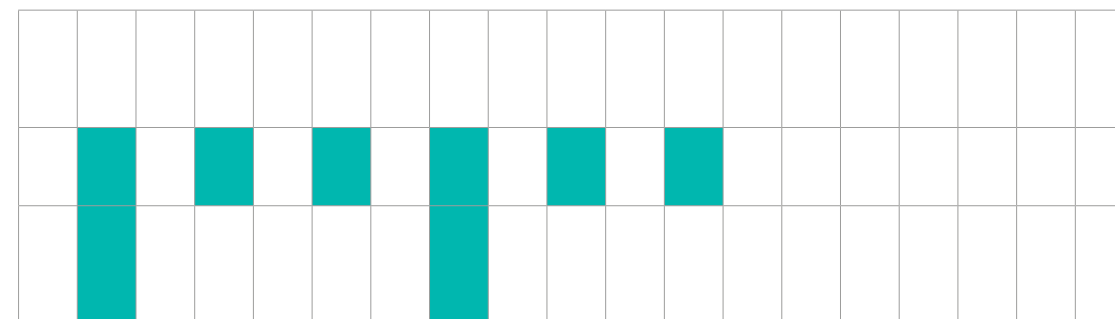
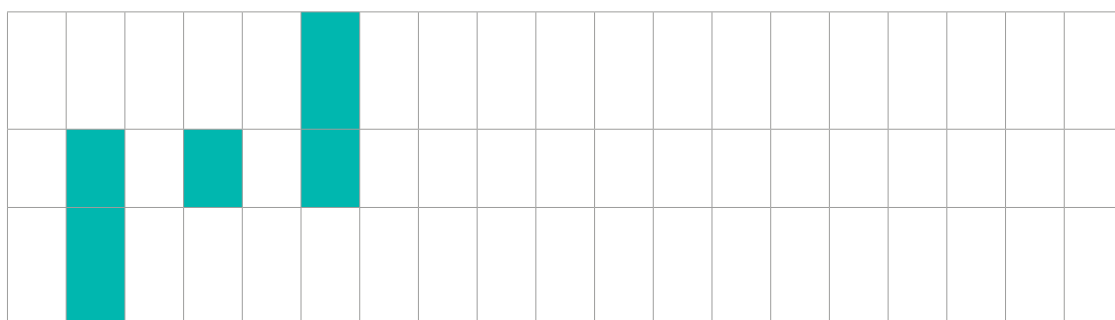
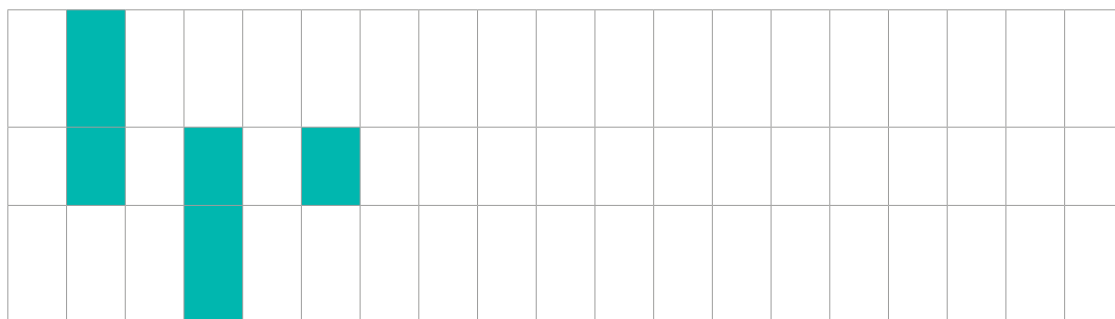
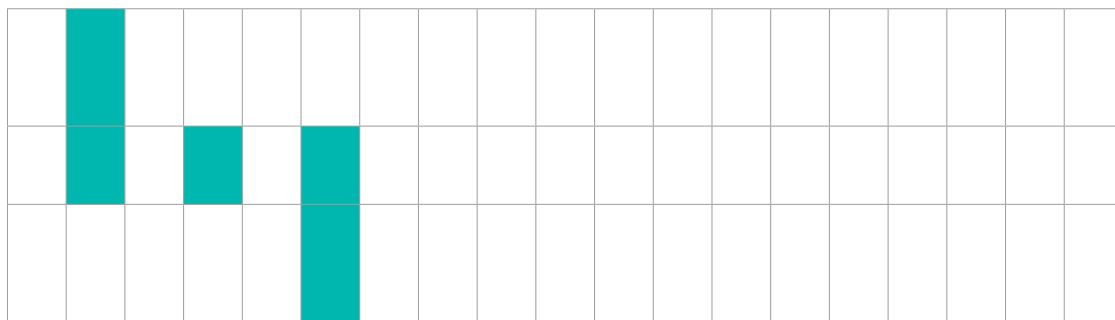
Наведи лінії, позначені пунктиром.





დასრულებული უჯრების გაფერვა ნიმუშის მიხედვით:

Дофарбуй клітинки за зразком.



# მოვესვამოთ საოლისათვის! ГОТУЄМОСЯ ДО ШКОЛИ

ადრეულ ასაკში ბავშვის სწავლების ხელშეწყობა მომავალში მის პიროვნებად ჩამოყალიბებისა და ინტელექტუალური, ფიზიკური, სოციალური და ემოციური მდგომარეობის ფორმირების აუცილებელი პირობაა.

„ეროვნული სასწავლო გეგმებისა და შეფასების ცენტრისა“ და „საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს“ მიერ „გაეროს ბავშვთა ფონდის“ მხარდაჭერით შემუშავებულია „ადრეულ ასაკში სწავლისა და განვითარების სტანდარტები“, სადაც მოცემულია ინფორმაცია იმის შესახებ, განვითარების რა დონეს უნდა აღწევდეს ბავშვი დაბადებიდან სკოლაში წასვლამდე, რა უნარ-ჩვევებსა და ცოდნას უნდა ფლობდეს იგი. სტანდარტებში ჩამოყალიბებულია ბავშვის განვითარების მაჩვენებლები კონკრეტულ ასაკთან მიმართებაში და მოცემულია სასურველი მოლოდინი და შედეგები, რომელთა მიღწევა შესაძლებელია მშობლების, მეურვეებისა და მასწავლებლების ერთიანი ძალისხმევით.

წიგნების სერია „საბავშვო ბაღში“ შექმნილია სწორედ „ადრეულ ასაკში სწავლისა და განვითარების სტანდარტების“ მიხედვით. სერიაში თემების მრავალფეროვნება სკოლამდელ ასაკში ზოგადი ცოდნის ამაღლებას ემსახურება, მრავალფეროვანი საგარეო მოვლები კი აზროვნებისა და მოტორიკის განვითარებას უწყობს ხელს.

წიგნების სერია დაეხმარება პედაგოგებსა და მშობლებს, უკეთ გააცნობიერონ ბავშვის განვითარების ინდივიდუალურობა და წარმატებით მოამზადონ სკოლისათვის.

Навчання дітей раннього віку є обов'язковою умовою для майбутнього становлення особистості і формування інтелектуального, фізичного, емоційного та соціального станів дитини.

«Національним Навчальним Центром Планів і Оцінок» і «Міністерством науки і освіти Грузії» за підтримки «Дитячого фонду ООН» розроблені стандарти «Раннього навчання і розвитку дітей», у яких надана інформація відносно рівня, якого має досягти розвиток дитини від народження до шкільного віку, а також якими вміннями, навичками та знаннями вона повинна володіти. У стандарті сформульовані показники розвитку дитини щодо конкретного віку і надані бажані очікування і результати, яких можна досягти спільними зусиллями батьків, опікунів (вихователів) і вчителів.

Серія книг «У дитячому садку» створена саме відповідно до «Стандартів розвитку і навчання дітей раннього віку». Розмаїття (може - Широкий вибір?) тем даної серії сприяє підвищенню загального рівня знань дошкільників, а різноманітні вправи сприяють розвитку мислення і моторики.

Серія книжок допоможе педагогам і батькам краще пізнати індивідуальні особливості розвитку дитини і успішно підготувати її до школи.



Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented  
by the Council of Europe